

侍郎公派庚子譜序文

古之三五祭先河而後海不忘本也禹之導河始于積石不遺末也氏族之有本支猶水之有源派故氏之分派究其本則一也水之分流溯其源則一而草木亦然譜之世世續刊亦不忘本不遺其支去去欲厚之道也惟我文柳遠有端緒散居海東其麗不億而大同譜則雖曰屢次修系顧今四海一室千里一息則似可容易然緣於財拙誠薄僅謀派譜此今日我侍郎公派譜之所以成也自今正月始設譜役一以草名單一以付印刷不數朔而功已竣僉宗贊同之力豈曰少少哉編帙簡單利於參考而一開卷遠自黃帝夏禹之世歷大承公以下繼統年代事蹟瞭然在目是亦木千枝而本於一根水千派而分於一源也奉此譜者非但敦親自派之氏族也推而知各派之皆然則大譜之義亦在此因此譜而推其本上以篤忠孝之義下以敦親睦之誼則曾子所謂民德歸厚者豈不在此哉余以無似猥叅重任不可默默故略述數墨以弁其首極知譏逾然使後昆能効此今日之誠意則其於大譜之成亦何難也勉之哉

勉之哉

庚子五月

日

後孫廷植

謹識

識

竊伏惟念譜也者追序記錄保族之誼也惟我子孫散在遠方未能修譜則不可以收諸族不可以收諸族則不知其爲某孫故善繼善述之規模節次如斯其重且大歟吾柳修譜已至三十七年而派譜言論漠然拘拖未嘗聞擬起者未常不遺憾而心中齎恨久矣己亥秋四從弟根億甫以派譜修整之意告余余亦固所願而如是衷告不亦樂乎於是乎發文編告諸宗々々順應一致以某々諸宗詢謀結議設定宗約所于北一面馬山里而於斯派譜讐整計畫自此成矣余以愚拙淺識豈敢可以有助於萬分之一云哉然不得已矣而擔任焉譜規則一遵舊制參酌存刪譜册一秩分爲四卷生存死亡墳墓坐向依準前例幾於半個年而訖功嗚呼盛哉惟我先祖以下道學名節忠孝懿蹟嘉言善行課書明農撮其梗概弁其一卷之尾本源之所自出支流之所由分昭然

可知而譜冊則各門中隨勢奉安而其於諸宗永爲家藏壽傳之鑑以成千家一室百代至親之道豈可偶然爲之哉天以佑之神以助之者也噫惟我後裔綿々相繼自遠至近自近益親而不至於路人同視也豈不美哉豈不懼哉余之拙筆將於後昆或有助於萬一云也哉

庚子五月

日侍郎公二十代孫根汝

謹識

跋

竊聞譜也者所以敦本收族也尊尊親親之義斯其至矣所關不亦重且大乎惟我先祖以來雲仍繁衍散在四方者如水之自源而派分木之同根而枝別蘇氏所謂一人之身分而至於塗人者良有以也苟不及時修整焉則其何以脉絡貫通序次分明使吾宗族敦睦之心自遠而至近自近而益親乎由是之故修譜經營已有年所而未能勇敢中心齋恨久矣歲己亥秋勇起自擔自京達鄉廣搜博訪與盈德宗人德燦基源詢謀協議又自沃川龍沐里卽旋歸摟而宗會則意思不一論議相擊故拗過延拖終當歸合到庚子春正修譜之計

書自此成矣僉議雷諾推不佞以校讐之任某以不似雖未敢當其責然其在爲先之道安可不助其萬一乎於是乎發文遍告諸宗諸宗歛然響應贊成是役其凡例規則一遵舊制譜冊則參酌存刪務盡精覈譜冊一秩約爲四卷閱四個月而告功嗚呼盛哉惟我祖宗支分之道本源之所自出支流之所由分開卷瞭然則自遠至近自近益親而不至於塗人者實在乎此而庶不失大易同人之道而有合乎祖宗均視之仁也且於譜中諸公之忠孝懿蹟嘉言善行撮其梗概以付卷尾凡吾後昆盍相勉旃先世之德旣爲吾東之顯奕則後裔之衰替不振果不爲吾宗之羞也哉各自惕勵期使有光於前世寔爲吾宗勉焉

庚子五月

日

侍郎公二十代孫根億

謹識

柳氏江南譜

源派錄記事

謹按高麗諫議大夫文節公雲巖車公原頰見時勢之艱危無意仕進晦跡山林以當世士大夫家譜學爲已任錢梓入刻藏于海州神光寺矣鄭道傳咸傳

霖趙英珪河崙等以車門近孽嫌其直書且蓄憾於回軍之事定儲之議俱不
得叅構誣陰謀椎殺車氏七十一人於松原城滅其嫡氏而又火於神光寺所
藏譜板擅削史板以掩德行矣其後景泰七年丙子我世祖大王命刑曹叅
判朴彭年撰車原頰雪冤記而崔恒申叔舟成三問等奉教註有曰車有新
羅本系現在麗朝徐熙撰集野史鄭知常西京雜記金方慶草堂日記云又有
全城君李禮長奉教註及原頰片系則有自車濟能至于諱恭叔十八代也
又按諱濟能以下二十一世譜系則出於徐鄭金三人野史而自諱輔傳以上
至于車無一十六世譜系則不知出於何人之所記而諱無一以上至于王受
兢則中絕未繼而諸本所錄代數又有不同者焉此李禮長所以發歎於失其
詳者也 聖朝之軫念下教如此諸公之奉教搜覓如彼而猶未得其詳豈
不慨然也哉歲在崇禎紀元後四壬申秋延安車氏方欲修補其家乘校正世
系之時忽有一老僧踵門而請憇見車氏世系而曰小僧囊中有王氏世系云
故請而見之則乃王祖明以下世世相承之譜系也考證所在家乘則新羅哀

莊王朝左丞相車丞稽與其子司空恭叔謀復君讎事泄逃入儒州變爲柳氏而恭叔之弟司空恭道避其禍而逃入江南復舊姓王氏而子孫因居者也問其僧曰此譜牒從何得之僧曰小僧名道演居在金剛山而遊覽八路山川矣適到黃海道信川之地則旅店有一病客乃江南人都司王排助也其人不省人事但流涕沾襟而持此譜牒與小僧曰僧旣周覽山川而遠遊則持此譜牒而可傳於海南梨津所泊江南棗船主同船人處言訖而命盡故小僧雇人掩土後促到梨津則其船已迴矣今見校正世系則殆有所同故出此系牒矣車氏修譜有司憲基謄書是牒論確於士君子則皆曰神所助云故入印而爲壽傳之計議及我文柳嗚呼異哉車柳與江南王氏同是我大丞公五世祖諱丞稽之後孫也其源派本系則一也而不入於四孽之虐炎至今相傳者也前因車門之近孽有譜板之焚蕩後值車氏之修譜有本系之來傳天道回環有數存焉者耶考於大譜中源系則自王受兢至于諱廉四十七世云而今見江南譜則爲二十九世矣大抵諱受兢周武王元年己卯箕子東臨敷八條時爲教

民士師諱廉父諱屹秦始皇築長城時諫助役則自周武王元年己卯至于東周君壬子凡八百七十四年矣秦始皇三十二年築長城則歷年不過九百有餘年也九百餘年之間豈可爲四十七世乎古家文獻固未盡信而代數之失其詳於此可見江南本系世々相承無一中絕而爲二十九世矣以一世三十年計之則九百餘年而宜爲二十九世矣且江南王氏本系自諱祖明子傳孫承世々相繼至于今世則豈有一毫可疑者哉所謂柳夢寅不知何許者而撰郡守車軾碑銘引西京野史而曰車濟能劉累之後也自前撰譜者非徒不能斥其訛說又書之於譜牒之末有兩存參考之說故後之人聞其一邊者以爲車柳劉累之後也此其非大可歎傷者耶蓋四凶焚蕩之後訛言與實跡無從可辨有言元系者則不問可否輒書譜牒註誤錯亂至於此極今得江南王氏本系而自前訛傳之說不攻而自破矣且夫王排助之東渡道演僧之來傳有非人力之可及而固可謂神助則豈非古今之稀異者耶惟我元系之訛傳自今打破而自黃帝至于今世而世々相承無一間漏則豈非後昆之欣抃而慶

幸者耶王排助詩有曰誰謂蓬萊難可渡歸來萬里一帆風天均雨露人尊北
俗尙文章道在東故國遙憐今古變殊方須耻姓名通相逢從說往年事淚濕
滄溟水不窮其曰故國又耻言姓名則其意可見而其未說往淚灑等語亦可
見其感古悲愴之意矣余既弁首未盡其詳故玆記顛末以備日後之考覽焉

序

竊嘗觀在昔屈三閭之離騷太史公之自序皆先言其所自出以寓重其本源
之意曷嘗有以其世代之杳遠而忘其本源者哉今夫延安車之文成之柳俱
是黃帝之苗裔而自孔甲弟諱辛甲改諱祖明東渡之後至于今三千六百有
餘年矣不幸而當我國初鄭咸趙河四姓皆以車氏外孽嫌其直書殄滅其嫡
氏而焚蕩車柳同源譜板於海州神光寺永絕其根柢矣其後車氏雪冤之日
車柳本系幸而散在於徐熙所撰野史鄭知常西京雜記金方慶草堂日記又
有金士衡金稱等撰啓則所謂緒雖微而絲則存也然而諸家文獻猶未詳悉
間多中絕添註以某之幾代孫某云則其間官爵之有無功烈之高下俱未知

之矣四孽焚蕩之後至于今四百餘年而未嘗不痛恨於此也今因車氏之修譜幸而得見江南王氏世系則自諱祖明東渡之後至于我大丞公五世以上本系昭然可考而無疑蓋新羅哀莊王時惟我大丞公五世祖左相公諱穉謀復君讐事泄囚匿之際其第二子恭道逃入江南復舊姓王氏其子孫相傳其源派世系此必與神光寺所藏譜板無不相符者而四孽之虐炎不能及於江南而然也考證大譜源派錄則無不相合而或有年代之不相符竊自念吾大譜中源派錄乃是古家文獻之所搜輯則固未盡信而江南王氏世系則其子孫世世相傳而不失其源本不可與古家文獻之所搜輯者同年而語矣且夫自諱祖明至于我大丞公九十有四世矣名公巨卿繼繼承承豐功盛烈前後相望猗歟盛哉車柳同源本系不意復見於四孽焚蕩之餘也余嘗感秦爐虐炎之後若無吾夫子藏壁之遺經則萬世之後孰能知古聖之遺蹟乎今夫四孽焚蕩之後若無江南王氏世系之來傳則百世之下豈能知本系之盛烈乎吾夫子藏壁之遺經爲萬世而藏之則有所爲而爲者也江南譜之來傳孰使

而孰爲之也王排助之東渡道演僧之來傳是乃無所爲而爲者也無所爲而爲者天道也天其或者監顧車柳本系之豐功盛烈而使之永世不泯於東國之意歟今世之號稱巨室者不能相繼於十餘世者多矣而惟我大丞公之後裔則自黃帝以後至于今世之見存者無一中絕而世世相承昭然可考則此豈非古今之罕有者歟車柳源系得江南譜而愈益闡明則誰曰世代之杳遠爲其苗裔者豈不欣抃而慶幸者歟源系之世德開卷而昭然可見矣凡爲後昆者如有感發而興起者則繼述之道亦將復見於今日矣豈徒蘇明允所謂觀吾譜者孝悌之心可以油然而生而已哉歲在壬申秋車雅憲基果得江南譜欲其廣布壽傳印出源系而及我文柳其意夫豈偶然也哉吾宗人柳震夏廣告古家書蹟添註源系此亦昭々可考其所勞心勤力亦豈偶然也哉且以源派言之則車柳便是一門不可以異姓論之而各立故兩家合力董功以爲永世金石之文庶幾有補於古家遺風之萬一云爾

侍郎公派譜序

夫譜者所以記系統序年代分親戚明忌諱籍墳墓之龜鑑也然則豈不重也
烏可忽焉噫惟我文化柳氏始於姬姓黃帝氏四世而傳于似姓夏禹氏自夏
禹以後十世而傳于王氏祖明自祖明而後凡五十七世而傳于車氏無一自
無一以後凡三十二世而傳于柳氏稽自稽至大丞公又五世矣然則源派五
姓相繼凡一百八世歷年自黃帝元年丁巳至後梁均王貞明四年戊寅合三
千六百十二年自是以後歷文簡公至于侍郎公亦十世之久而系統昭明派
源悠流海東巨族派系長遠世稱吾柳者良有以也猗歟盛矣前王不忘之義
孰無此心者也粵自永樂年間始有譜系之修嘉靖年間再修其後壬戌己巳
庚申丁巳甲子五次修系近而丙寅年纔修其新然卷帙甚繁不啻未能周覽
而未瞻宗中未由奉存各抱杞憂不圖近者佳巖宗人東植甫創有派譜發刊
之議此則不問誰某有志未就者已積歲月之久矣僉議雷諾推不佞以校修
之任顧以孤陋雖未敢當其責然於尊宗重本之義保族修睦之道自有慨然

之心而辭不獲矣然而吾侍郎公派本以宗幹餘裔其麗不滿數百而從而諸般經紀不甚煩劇約二旬間整修完了而付之鈔梓編成四卷源派錄及先祖山圖行蹟編集刊行別裁一卷凡諸規例一遵所定間以便宜刪除添補此亦百世親々之厚誼也較諸新舊大同譜詳略相盡令識丁者一開卷系統年代親戚忌諱墳墓瞭然若指掌遠慕追敦之意自不能已焉觀吾譜者孝悌之心油然而出者豈獨專美於古也管攝天下人心收宗族厚風俗亦將復期於後也至若判繕工之潛心理學縣令公之兄弟忠孝提學公之繼志述事殿直公之盡忠竭孝令同正公之侍親誠心進士公之實學高趣司諫公之學行敦篤兵使公之武毅勇敢文靖公之盡忠輔國珍島公之凜潔忠義摠管公之平賊勳功都正公之慈善積德叅判公之仁厚積善丞旨公之文筆禮儀議官公之慈仁孝友監役公之文章道學丞旨公之高尙忠義繼々繩々巍然作魯靈光於世者夫豈偶然也哉寔出於天稟之堅剛心性溫和理氣而亦莫非大丞公文簡公忠誠公侍郎公之積德於冥々中之蔭兆也然而配于 廟院享食千

秋者幾稀而未免汗泥玉雪積棘鸞鳳而止嗚呼惜哉伊誰尤矣爲其子孫不肖不佞之罪實所難逃者而至今令識者每過其遺墟古碣則未嘗不流哀齋涕而指點彷徨於其間也幸茲古今事蹟刊行謹以略辭修葺編梓以資萬世永傳兄壽庶可有補於萬一拾遺補漏之文獻也不不敢望而亦不敢不望者也嗟乎以今仰古頗多慨然者倘以後視今復何如哉敢以一辭特贊僉章甫眷々貽謨之盛意更勉後裕昆繼繼繩武之餘慶焉

丁卯暮春上澣大丞公二十八世孫參奉基淵謹序

記

凡譜者普其尊祖宗序昭睦分支本而言之愛親敦睦之義所由生也惟我文化柳氏淵源久遠肇自黃帝姬姓系于夏禹姒姓而至于祖明始入東國平壤一土山下居焉取其一土之意爲王氏至于無一卽箕準之時也有童謠與識書曰一土草家者王矣箕準盡殺一土王氏故公與其弟七子琳逃入于智異山有神人之訓三變汝姓然後大昌云云故變以王字加東西兩劃上下爲申

字以申字加天地兩劃爲車氏居慶州因貫焉至于承禱卽新羅哀莊王十年也時爲左相而憲德王彥昇弑王自立公與其子恭叔欲圖報君讐事露未成逃入于儒州九月山變姓名爲柳稽而至于六世大承公諱車達以文化因貫焉爲東國名門巨族其盛德大業昭載高麗國史至于十世忠誠公諱成庇封貫有五曰瑞山也曰善山也曰全州也曰晉州也曰豐山也皆出於文化而支分派流稱其某君派某公派至有十八其餘封君贈諡通德郎節義功勳文章顯名者亦不可勝記此豈非祖宗積累之餘慶耀前光後而然歟巍々乎盛且大矣自是以來萬億後裔遍在一國世代綿邈宗族之親者日踈而遠以至于路人相視便同楚越豈不慨然哉此吾譜之不可不修也蓋自永樂嘉靖至于壬戌己巳庚申丁巳甲子舊譜修成之後爲一週甲也今甲子春自鎮川宗中創設大同譜廳四載而竣功其卷帙浩繁一帙册數爲六十卷於戲盛哉今我侍郎公諱溥卽忠誠公之子也爲文柳之甲之派也有志乎派譜者有年矣不圖族侄東植創設 侍郎公派譜之議而僉議徇同着手兩旬整修完了鈇梓

而竣功凡例節目多遵舊制斟酌時勢要在端純昭詳義著一祖而千孫同姓而異貫之次序使其微者必顯晦者復明不至於杞宋無徵之遺憾而一帙冊數爲四卷且附先代山圖與事實一册合五卷也其在同譜系代也昭睦也生卒也丘墓也居住也瞭然如父子兄弟同居一室上可以無忝於尊本追源之大義下可以不愧於遠新蔑族之悖俗矣此豈非祖宗神靈默於冥冥之中而如是順成大事乎嗚乎盛哉余雖不佞彙其顛尾爲書而記之嗟我後生永綏勿替勉哉勉哉則庶幾有待於惟新之命矣

歲在丁卯季春

大承公二十世孫幼學 永德

謹記

識

譜之爲義言普也何則亘萬古而不迷傳百世而不泯第觀夫南山松栢初雖困於蓬藁厄於牛羊及其貫四時閱千秋鬱々有晚翠之氣色細流殘源始出於淵泉不舍晝夜而祖宗千海浩々茫々而無窮極焉可以人而反不如乎人

之有譜亦如是傳之無窮而已噫惟我文柳散居海東其麗不億數以巨族而大同譜雖曰八次修系然於派譜緣於財拙誠薄謬費經營而莫遂者已數百年之久矣不佞竊病之肆於昨年冬訪問某々諸宗議到派譜之計則咸曰善哉斯言故僅謀若干錢財自今正月上旬始設譜所于佳巖齋室一以草名單一以付印刷不兩朔而譜事畢矣孰敢曰不佞之篤力所致實是先靈之暗助之陰德亦無乃僉章甫眷々贊同之功哉然而編帙簡單利於參考開卷一閱系統年代生配卒墓瞭然指南木千枝而本於一根水百流而注于大海千里宗族悅若對於一室程夫子所謂管攝天下人心收宗族厚風俗須是明譜者信非虛言也然窃有所戒懼者古語云欲學堯舜先法其祖倘使後之君子勿墜今日之誠意則庶斯功繼行斯譜之不泯也

歲丁卯三月上浣大丞公三十世孫東植

謹識

跋

譜系之修豈容易言哉蓋自永樂以後至于甲子年間大譜之修纔不過八次

而已至於派譜自數百年以前有志未就者也至今宗族會坐未嘗不歎息痛恨於此也幸於昨年冬族人東植甫創設此議認出於尊宗敦睦之誠意也僉議響應自今正月上旬爲始謄草印刷之役罔夜不綴未滿數朔而譜事完了是豈非吾宗中之大幸也哉比諸前日對宗族如路人越視者俄而作一室之親普事方成而知其不可廢者也至於生卒月日婚娶墳墓昭々記載雖在於千載之下而能明於千載之上此乃普鑑不遠在黃帝夏后之世而歷王氏車氏至于吾柳而年代遠而系統益明派岐繁而本源愈詳也不佞雖不敏亦參於奉單之任略贊諸宗眷々誠意之萬一更願後世繼々繩武之百千猗歟盛矣曷不休哉

丁卯暮春三月

大承公二十八代孫仁鎬

謹跋

文化柳氏世譜各派上編

一世 二世 三世 四世 五世 六世 七世 八世

柳車達

子孝金

子金奐

子廬一

子寶春

子寵

子公權

子彥沉

一諱海字應

左尹○輿地

大將軍中尹

檢校大將軍

檢校少府少

監配雙城縣

正平南宋紹

東漢

通號鵝沙後

勝覽公遊九

月山拔虎口

行散員

大君碧珍李

氏父金紫光

明宗朝登第

夫政堂文學

梁貞明高麗

銀釵夜夢虎

來告公曰我

二姓十世又

分瑞山全州

軍實祖上將

尚書禮部事

致仕麗史公

韓翊贊壁上

山精也有物

碍喉求救於

公之孫活我

少監公此四

世獨無內外

兄弟此必不

能繼派然姓

二等功臣大

丞○墓文化

九月山南麓

寅坐嘉靖癸

卯外裔本道

監司洪春卿

改碣文萬曆

乙酉後孫本

道監司希霖

又改碣文辛

酉后孫領相

尚運為平安

監司時又改

碣撰文 英

宗丁未立祠

墓下哲宗辛

上系

爾移載故仍

而今不可遽

承公微時事

口銀釵為大

墓誌則拔虎

代孫章景公

所發公之九

甲子夏長湍

云○謹按今

山興栗寺後

驗○墓九月

為卿相矣果

公之子孫世

公之孫活我

碍喉求救於

山精也有物

來告公曰我

銀釵夜夢虎

月山拔虎口

勝覽公遊九

通號鵝沙後

一諱海字應

左尹○輿地

大將軍中尹

檢校大將軍

行散員

二姓十世又

分瑞山全州

晉州三派而

自中尹公至

少監公此四

世獨無內外

兄弟此必不

能繼派然姓

同而質異者

亦安知不分

於此兄弟行

耶

監配雙城縣

大君碧珍李

氏父金紫光

軍實祖上將

尚書禮部事

致仕麗史公

廉潔匪懈以

禮賓卿如金

賀萬春節金

人稱知禮崇

掌禮圍取孫

孝綽等有得

人之稱以病

乞退王日朝

廷有舊德社

稷之福也不

允二上章始

許寢疾進藥

公曰死生有

禮部侍郎湖

南肅察使西

京留守號碧

松居士南原

尹氏始祖父

坡平人少卿

德瞻子尹克

敏金紫光祿

大夫政堂文

學文平公孫

敦侍中曾孫

希甫咸安尹

下見

下見